



ОП021

СЕРТИФИКАТ ПОЖАРНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ
ССПБ. RU. ОП021. В00542

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ
РОСС RU.OC03.H00547

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЗАРЕГИСТРИРОВАНА
В ФЕДЕРАЛЬНОМ АГЕНТСТВЕ СВЯЗИ
№ Д-ТП-0051 от 30.09.2005

УСТРОЙСТВО ОКОНЕЧНОЕ
АВТОМАТИЧЕСКОГО ВЫЗОВА ОБЪЕКТОВОЕ
УОО-АВ
(исполнение 3)

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
СПНК.425635.004 РЭ

СОДЕРЖАНИЕ

1 НАЗНАЧЕНИЕ	3
2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	4
3 КОМПЛЕКТНОСТЬ.....	7
4 МАРКИРОВКА И ПЛОМБИРОВАНИЕ	7
5 ТАРА И УПАКОВКА	7
6 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	8
7 УКАЗАНИЕ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ	8
8 КОНСТРУКЦИЯ	8
9 ПОРЯДОК УСТАНОВКИ.....	8
10 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ.....	12
11 ПОРЯДОК РАБОТЫ.....	13
12 ПРОВЕРКА ТЕХНИЧЕСКОГО СОСТОЯНИЯ	14
13 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ ...	17
14 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	18
15 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ	20
16 ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ.....	20
ПРИЛОЖЕНИЕ А	21
ПРИЛОЖЕНИЕ Б.....	27
ПРИЛОЖЕНИЕ В.....	28
ПРИЛОЖЕНИЕ Г	29

Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для правильного использования, транспортирования и технического обслуживания устройства оконечного автоматического вызова объектового УОО-АВ (исполнение 3).

1 НАЗНАЧЕНИЕ

1.1 Устройство оконечное автоматического вызова объективное УОО-АВ исполнение 3 (далее - УОО-АВ) предназначено для передачи извещений от прибора приёмно-контрольного охранно-пожарного ППКОП 0104050639-512-1 "Аккорд-512" (далее ППКОП) на пульт централизованного наблюдения (ПЦН) по коммутируемым телефонным линиям.

1.2 Область применения УОО-АВ – охранно-пожарная сигнализация.

1.3 УОО-АВ устанавливается на контролируемом объекте и подключается к абонентской телефонной линии, соответствующей ОСТ 45.36-86. УОО-АВ обеспечивает передачу извещений в соответствии с командами, поступающими от ППКОП.

1.4 Передача информации по телефонной линии осуществляется с применением следующих протоколов:

а) протокол DTMF, 40 бит/с, формат "Ademco Contact – ID" .

На ПЦН в этом случае должна быть установлена приёмная станция, способная работать в этом формате (например, Ademco No. 685 Digital Alarm Receiver);

б) протокол ЧМ, 500 бит/с, формат "Аргус–Т".

На ПЦН в этом случае должно быть установлено "Устройство оконечное автоматического вызова пультовое, УОП-АВ" ТУ 4372-031-23072522-2002.

1.5 Питание УОО-АВ осуществляется от внешнего источника напряжением от 10 до 15 В.

1.6 УОО-АВ рассчитано на круглосуточную работу при температуре окружающей среды от минус 30 до плюс 50°С и относительной влажности воздуха до 90 % (при 25 °С).

1.7 Пример записи обозначения УОО-АВ исполнения 3 при заказе и в другой документации:

“Устройство оконечное автоматического вызова объективное УОО-АВ, исполнение 3, ТУ 4372-031-23072522-2002”.

2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

2.1 Способы набора номеров УОО-АВ – импульсный, тональный. Импульсный коэффициент при импульсном наборе номера – 1,5; 2.

2.2 Максимальное количество номеров телефонов – 9.

2.3 Максимальное количество цифр в номерах телефонов – 15.

2.4 Максимальное количество цифр в номере префикса – 15.

2.5 Возможность включения определения сигнала “ЗАНЯТО”. Возможность отключения определения сигнала “ОТВЕТ СТАНЦИИ”.

2.6 Протоколы передачи извещений:

а) DTMF (формат "Contact ID");

б) ЧМ (формат "Аргус-Т").

2.7 Извещения, передаваемые от УОО-АВ на ПЦН, содержат следующую информацию:

– адрес УОО-АВ: четыре десятичные цифры;

– квалификатор события: новое событие, восстановление;

– код события: три десятичные цифры;

– номер раздела/группы: две десятичные цифры;

– номер расширителя/шлейфа: три десятичные цифры.

2.8 Список событий, по которым доставляются извещения при работе с ППКОП "Аккорд-512", а также содержание информации в извещениях представлены в таблице А.1 приложения А.

2.9 УОО-АВ имеет буферную память ёмкостью 31 событие. В случае временного нарушения связи и последующего её восстановления содержимое буферной памяти передаётся на ПЦН.

2.10 УОО-АВ имеет возможность передачи тестовых извещений с программируемым интервалом времени от 1 до 59 ч.

2.11 В дежурном режиме УОО-АВ осуществляет проверку наличия сигнала в телефонной линии с периодичностью, устанавливаемой при программировании от 10 мин до 5 ч. Отсутствие сигнала в телефонной линии индицируется прерывистым свечением индикатора и в этом случае УОО-АВ осуществляет проверку наличия сигнала в линии с периодичностью 1 мин. Проверка наличия сигнала в телефонной линии может быть отключена.

2.12 УОО-АВ имеет клеммы для подключения телефонного аппарата. При переходе в режим доставки извещений (кроме тестового) телефонный аппарат отключается на время, необходимое для их доставки.

Примечание – Если телефонный аппарат подключен к телефонной линии параллельно УОО-АВ, то УОО-АВ не препятствует функционированию этого телефонного аппарата, но при этом теряет возможность передачи извещений при занятом телефонном аппарате.

2.13 В случае отсутствия сеанса связи по истечении установленного количества циклов дозвона УОО-АВ подключает телефонный аппарат к линии. После этого повторение попыток продолжается с постепенно нарастающими пау-

зами от 1 мин до 4 мин, причём при занятом телефонном аппарате его отключение не производится.

2.14 УОО-АВ имеет датчик вскрытия. При снятии крышки УОО-АВ передаёт извещение о вскрытии корпуса.

2.15 УОО-АВ контролирует линию связи с ППКОП. При нарушении линии связи с ППКОП УОО-АВ передаёт соответствующее извещение.

2.16 Программирование УОО-АВ осуществляется:

а) с помощью вспомогательного телефонного аппарата, имеющего режим импульсного набора номера;

б) с помощью персонального компьютера (ПК), обслуживающей программы и блока связи с персональным компьютером асинхронного (БСПКА) по сигнальной линии ППКОП "Аккорд-512".

Программирование УОО-АВ по варианту б) может быть проведено в любой момент времени при его работе с ППКОП.

2.17 УОО-АВ может работать в адресном и безадресном режимах по отношению к сигнальной линии ППКОП "Аккорд-512".

Характеристики адресного режима:

– УОО-АВ занимает отдельный адрес в сигнальной линии ППКОП;

– существует возможность проведения программирования УОО-АВ с ПК по сигнальной линии через БСПКА;

– отсутствие сигнала в телефонной линии УОО-АВ и вскрытие корпуса соответствует в протоколе событий ППКОП неисправности адреса;

Характеристики безадресного режима:

– УОО-АВ не занимает места в адресном пространстве ППКОП;

– отсутствует возможность проведения программирования УОО-АВ с ПК;

– в протоколе событий ППКОП не отражается состояние УОО-АВ.

УОО-АВ выпускается предприятием-изготовителем с установкой опции, соответствующей безадресному режиму. Перевод УОО-АВ в адресный режим и присвоение ему адреса в сигнальной линии осуществляется двумя способами:

а) программированием с помощью телефонного аппарата по 9.2;

б) инициализацией процедуры самоадресации.

2.18 УОО-АВ передаёт информацию о постановке 16 групп охранных шлейфов под охрану либо снятии 16 групп охранных шлейфов с охраны. Каждая группа может содержать шлейфы в любой комбинации в количестве от 1 до 512 шт.

Передача тревоги по шлейфам, включённым в группу, осуществляется только в случае, если группа поставлена под охрану. Передача тревоги по шлейфам, не включённым ни в одну группу, осуществляется всегда.

2.19 Светодиод УОО-АВ обеспечивает индикацию в соответствии с таблицей 2.1.

Таблица 2.1

Режим		Состояние	
Дежурный	норма	светится непрерывно	
	неисправность телефонной линии	1 с / 1 с	светится прерывисто: время свечения / время паузы
	неисправность линии связи с ППКОП	1 с / 0,1 с	
Доставки извещения	набор номера	подсвечивается синхронно с набором номера	
Программирования	вход в режим программирования	четырёхкратно кратковременно вспыхивает	
	подтверждение ввода опции	светится в течение 0.5 с	
	между набором опций	подсвечивается с малой яркостью	

2.20 Основные параметры электрического взаимодействия УОО-АВ с АТС соответствуют ГОСТ 7153-85.

2.21 УОО-АВ сохраняет работоспособность при напряжении питания от 10 до 15 В. Ток потребления УОО-АВ при напряжении 12 В не более 80 мА.

2.22 УОО-АВ защищено от повреждения при подаче напряжения питания обратной полярности.

2.23 УОО-АВ сохраняет работоспособность и не выдаёт ложных извещений при воздействии внешних электромагнитных помех УК2, УЭ1 и УИ1 – третьей степени жёсткости по ГОСТ Р 50009-2000 и НПБ 57-97.

2.24 Уровень радиопомех, создаваемых УОО-АВ соответствует требованиям Норм 9-93, НПБ 57-97 и ГОСТ Р 50009-2000.

2.25 Условия эксплуатации УОО-АВ:

- температура окружающей среды – от минус 30 до плюс 50 °С;
- относительная влажность – до 90 % при 25 °С;
- вибрационные нагрузки в диапазоне от 1 до 35 Гц при максимальном ускорении 0,5 g;
- импульсный удар (механический) – по ГОСТ 12997-84 с ускорением до 150 м/с².

2.26 Средняя наработка на отказ УОО-АВ не менее 40000 ч.

2.27 Средний срок службы УОО-АВ - не менее 8 лет.

2.28 Габаритные размеры УОО-АВ - 102×70×30 мм;

масса – не более 0,3 кг.

3 КОМПЛЕКТНОСТЬ

3.1 Комплектность УОО-АВ соответствует таблице 3.1

Таблица 3.1

Обозначение	Наименование и условное обозначение	Количество
СПНК 425635.004	Устройство оконечное автоматического вызова объектовое УОО-АВ (исполнение 3)	1 шт.
	Комплект принадлежностей:	
	Перемычка	2 шт.
	Шуруп универсальный 3,5×35	3 шт.
СПНК 425635.004 ПС	Паспорт	1 экз.
СПНК 425635.004 РЭ	Руководство по эксплуатации	1 экз.

4 МАРКИРОВКА И ПЛОМБИРОВАНИЕ

4.1 Маркировка УОО-АВ содержит:

- товарный знак и наименование предприятия - изготовителя;
- условное обозначение изделия;
- знаки соответствия в системе сертификации;
- год изготовления (последние две цифры);
- заводской номер.

4.2 Маркировка потребительской тары содержит:

- товарный знаки наименование предприятия-изготовителя;
- наименование и условное обозначение изделия;
- знаки соответствия в системе сертификации;
- год изготовления (последние две цифры);
- заводской номер;
- надпись "Сделано в России".

4.3 После установки УОО-АВ на объекте его съемная крышка, закрывающая доступ к контактным колодкам и перемычкам, пломбируется эксплуатирующей организацией.

5 ТАРА И УПАКОВКА

5.1 УОО-АВ упаковывается в потребительскую тару – коробку из картона.

5.2 Масса (брутто) комплекта поставки УОО-АВ – не более 0,5 кг.

5.3 Упаковка УОО-АВ выполнена по ГОСТ 9181-74.

5.4 По согласованию с заказчиком допускается применять другие виды тары.

6 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

6.1 Эксплуатация УОО-АВ должна производиться техническим персоналом, изучившим настоящее руководство по эксплуатации.

6.2 После вскрытия упаковки необходимо:

- провести внешний осмотр УОО-АВ и убедиться в отсутствии механических повреждений;

- проверить комплектность УОО-АВ.

6.3 После транспортирования перед включением УОО-АВ должно быть выдержано без упаковки в нормальных условиях не менее 24 ч.

7 УКАЗАНИЕ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

7.1 При установке и эксплуатации УОО-АВ следует руководствоваться положениями "Правил техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей".

К работам по монтажу, установке, проверке, обслуживанию УОО-АВ должны допускаться лица, имеющие квалификационную группу по ТБ не ниже III на напряжение до 1000 В.

7.2 Все монтажные работы и работы, связанные с устранением неисправностей, должны проводиться только после отключения УОО-АВ от телефонной сети и внешнего источника питания.

8 КОНСТРУКЦИЯ

8.1 Конструкция УОО-АВ обеспечивает возможность его эксплуатации в настенном положении.

8.2 УОО-АВ выполнено в пластмассовом корпусе (приложение Б).

УОО-АВ состоит из корпуса 1, печатной платы 2 и съёмной крышки 3. На печатной плате установлены контактные колодки "X1", "X2" для подключения внешних цепей, переключки "П1", "П2" и датчик вскрытия "ДВ", а в отверстие на передней поверхности крышки выведен световой индикатор 4. Плата фиксируется в корпусе с помощью защёлок и закрепляется специальным винтом с пломбировочной чашкой 5. Плата опломбирована предприятием-изготовителем.

В основании корпуса имеется отверстие для его навешивания на шуруп и два пробивных отверстия для фиксации УОО-АВ двумя шурупами на стене.

9 ПОРЯДОК УСТАНОВКИ

9.1 Перед установкой УОО-АВ необходимо запрограммировать. УОО-АВ поставляется предприятием-изготовителем с установками опций по умолчанию (в соответствии с таблицей А.2 приложения А).

9.2 Программирование УОО-АВ с помощью вспомогательного телефонного аппарата проводится в следующей последовательности:

а) подключить телефонный аппарат (обладающий возможностью импульсного набора номера) к контактам "Л" и "-12" колодки Х2 (приложение В, рисунок В.2);

б) установить перемычки "П1" и "П2" (приложение Б);

в) подать питание 12 В. Индикатор четырехкратно вспыхнет, что будет свидетельствовать о переходе в режим программирования;

г) программирование выполняется с помощью клавиатуры телефонного аппарата согласно таблице А.2 приложения А. Трубку телефона необходимо снять. Для подтверждения набора каждой цифры в трубке телефона будет воспроизводиться звуковой сигнал. Для подтверждения программирования каждой опции при занесении соответствующего значения в память, индикатор УОО-АВ будет светиться в течение 0,5 с и в трубке телефона звуковой сигнал будет воспроизведён дважды.

Для изменения значения опции необходимо последовательно набрать на клавиатуре телефонного аппарата сначала код соответствующей опции, а затем код значения согласно таблице программирования (приложение А, таблица А.2).

После набора кода значения необходимо проконтролировать появление двукратного звукового сигнала в трубке телефона и свечение индикатора.

После воспроизведения звукового сигнала УОО-АВ будет готов к установке следующей опции. При наборе очередного **номера телефона** (либо **номера префикса**) после набора кода опции (например, "041") необходимо осуществить набор цифр этого номера. По окончании набора номера необходимо нажать на рычаг сброса телефонного аппарата и проконтролировать кратковременное свечение индикатора.

Примеры:

1 Установка протокола "ЧМ Аргус-Т" в качестве протокола передачи информации УОО-АВ:

30 2 двукратный звуковой сигнал + свечение индикатора

2 Установка первого телефонного номера:

041 246 42 11 нажатие на рычаг сброса свечение индикатора

В случае ввода недопустимого значения опции в трубке телефона воспроизводится звуковой сигнал в виде длинной серии тональных импульсов, свидетельствующий об ошибке;

д) просмотр установленных значений опций при таком способе программирования невозможен. Для изменения значения опции необходимо запрограммировать её повторно. При необходимости возможно удаление номеров телефонов из списка дозвона или возврат заводских установок значений опций путём введения соответствующих кодов опций;

е) по окончании программирования необходимо выключить питание, снять перемычки и отключить вспомогательный телефонный аппарат.

9.3 Программирование УОО-АВ с помощью ПК возможно только при наличии адреса у УОО-АВ на сигнальной линии ППКОП.

Перевод УОО-АВ в адресный режим и присвоение ему адреса в сигнальной линии осуществляется двумя способами:

- программированием с помощью телефонного аппарата соответствующей опции;
- инициализацией процедуры самоадресации.

Инициализация процедуры самоадресации проводится в следующей последовательности:

а) подключить УОО-АВ к сигнальной линии ППКОП, находящегося в нормальном режиме работы с количеством установленных расширителей не более 63;

б) подключить УОО-АВ к источнику питания 12 В с открытой крышкой;

в) замкнуть переключку "П1".

г) дождаться перехода индикатора в режим импульсного свечения.

д) после того, как УОО-АВ обнаружит адрес на сигнальной линии ППКОП, соответствующий последнему расширителю, он займёт адрес на сигнальной линии ППКОП, на единицу больший адреса последнего расширителя. Индикатор при этом выйдет из режима импульсного свечения.

е) снять переключку "П1", закрыть крышку УОО-АВ.

Программирование УОО-АВ с помощью ПК проводится с использованием утилиты конфигурирования УОО-АВ, входящей в состав программного обеспечения "Аккорд-512" и БСПКА по сигнальной линии ППКОП согласно инструкции по использованию утилиты конфигурирования (прилагающейся к комплекту программного обеспечения).

Примечание – При таком способе программирования является возможным как изменение значений опций, так и просмотр установленных значений опций, причём программирование возможно проводить в рабочем режиме ("на лету"). При необходимости возможен возврат заводских установок значений опций.

9.4 В УОО-АВ подлежат обязательному программированию следующие поля опций:

а) "адрес УОО-АВ" – четыре десятичные цифры;

б) "номера телефонов" – должно быть запрограммировано не менее одного номера телефона, номера могут содержать до 15 цифр;

в) "протокол передачи информации" – "Ademco Contact ID" либо "ЧМ Аргус-Т". По умолчанию – "Ademco Contact ID".

9.5 Для формирования групп шлейфов постановки под охрану / снятия с охраны служат специальные опции ("Добавление шлейфа в группу", "Удаление шлейфа из группы"). Групп может быть до 16 шт. В каждую группу может быть включено от 1 до 512 шлейфов в произвольном порядке. При этом извещение о постановке группы шлейфов под охрану передаётся при постановке под охрану последнего из шлейфов, входящего в группу, а извещение о снятии группы

шлейфов с охраны передаётся при снятии с охраны любого из шлейфов, входящих в группу.

9.6 Каждый из шлейфов ППКОП, а также четыре реле ПЦН могут быть запрограммированы на один из 16 типов шлейфов, указанных в таблице 9.1, при этом при возникновении тревоги по шлейфу в извещении на ПЦН передаётся код события, соответствующий типу данного шлейфа. По умолчанию все шлейфы имеют тип шлейфа – 01.

Таблица 9.1

Тип шлейфа	По умолчанию		
	Код события	Событие (англ.)	Событие (рус.)
01	130	Burglary	Охранная тревога
02	131	Perimeter burglary	Тревога по периметру
03	132	Interior burglary	Тревога внутри охраняемого объекта
04	133	24-hour burglary	Тревога круглосуточного шлейфа
05	134	Entry/Exit burglary	Охранная тревога на входе/выходе
06	135	Day/Night burglary	Неисправность днём / Тревога ночью
07	136	Outdoor	Тревога вне охраняемого объекта
08	137	Tamper	Вскрытие
09	138	Near alarm	Внимание
10	120	Panic alarm	Кнопка тревожной сигнализации
11	140	General alarm	Общая тревога
12	150	24-hour auxiliary	Круглосуточная неохранная тревога
13	300	System trouble	Системная неисправность
14	381	Loss of supervising:RF	Потеря радиодатчика
15	384	RF transmitter low battery	Разряд батареи в радиодатчике
16	000	Доставка извещения по тревоге шлейфа с данным типом не производится	

9.7 В случае необходимости коды событий, соответствующие типам шлейфов от 01 до 16 могут быть изменены (приложение Г). Это достигается программированием соответствующей опции. При установке в качестве кода события у типа шлейфа последовательности "000", доставка извещения при тревоге шлейфа с данным типом шлейфа не производится.

9.8 В случае необходимости подключения УОО-АВ к линии учрежденческой АТС, перед набором номера с которой необходимо набрать префиксную последовательность цифр и дождаться появления сигнала "Ответ станции", следует запрограммировать поля опций:

- а) "наличие префикса" – "Есть";
- б) "номер префикса" – последовательность цифр длиной не более 15.

9.9 При необходимости изменения способа набора номера ("Тональный", "Импульсный"), количества циклов дозвона (от 4 до 8), интервала времени между проверкой наличия сигнала в линии ("10 мин", "30 мин", "1 час", "2 часа", "5 часов", "выключено"), интервала передачи тестового извещения (от 1 ч до 59 ч, возможно выключение доставки при установке "00" интервалом передачи) следует запрограммировать соответствующие опции.

9.10 УОО-АВ устанавливается на охраняемом объекте в месте, в котором оно будет защищено от воздействия атмосферных осадков и механических повреждений.

9.11 УОО-АВ крепится на стене навешиванием на шуруп. Для фиксации УОО-АВ необходимо снять крышку и вернуть через пробивные отверстия в верхней части основания еще два шурупа.

9.12 После установки УОО-АВ необходимо подключить к нему следующие цепи (приложение В, рисунок В.1):

- двухпроводную абонентскую телефонную линию;
- телефонный аппарат (при необходимости);
- цепь питания 12 В;
- сигнальную линию ППКОП "Аккорд-512";
- цепь заземления.

10 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

10.1 Включить питание УОО-АВ.

10.2 Проконтролировать наличие непрерывного свечения индикатора УОО-АВ. При отсутствии свечения индикатора следует проверить напряжение питания 12 В, а также состояние линии связи с ППКОП.

При наличии прерывистого свечения индикатора с параметрами включен 1 с / выключен 1 с следует проверить состояние абонентской телефонной линии и присутствие сигнала в ней путём подключения к ней телефонного аппарата.

10.3 В случае работы УОО-АВ в адресном режиме работы убедиться в отсутствии индикации неисправности УОО-АВ в сигнальной линии ППКОП с по-

мощью пульта управления центрального (ПУЦ), программного обеспечения “Аккорд-512” и т.д..

10.4 При необходимости возможно проверить доставку извещений. В случае запрограммированной опции "Интервал передачи тестового извещения" УОО-АВ через 1 мин перейдёт к передаче тестового извещения. В противном случае, возможно инициировать передачу извещения о вскрытии корпуса УОО-АВ, либо любого другого извещения, реализовав соответствующие события.

10.5 После устранения возможных неисправностей УОО-АВ готов к работе.

11 ПОРЯДОК РАБОТЫ

11.1 После подключения питания при возникновении событий в ППКОП УОО-АВ переходит к доставке соответствующих извещений.

11.2 Выход из режима доставки осуществляется либо в случае успешной доставки извещения, либо по истечении регламентированного количества попыток, либо при выключении питания УОО-АВ.

11.3 При отсутствии сигнала в телефонной линии УОО-АВ индицирует это прерывистым свечением индикатора согласно таблице 2.1, а также передаёт в сигнальную линию ППКОП сигнал о возникновении неисправности (в случае адресного режима работы УОО-АВ).

При отсутствии связи с ППКОП УОО-АВ индицирует это прерывистым свечением индикатора согласно таблице 2.1, а также передаёт на ПЦН извещение об отсутствии связи УОО-АВ с ППКОП.

В случае вскрытия корпуса УОО-АВ передаёт в сигнальную линию ППКОП сигнал о возникновении неисправности (в случае адресного режима работы УОО-АВ), а также передаёт на ПЦН извещение о вскрытии корпуса.

11.4 При доставке извещений (кроме тестового) телефонный аппарат отключается.

11.5 В случае работы УОО-АВ в адресном режиме, и при работе ППКОП с БСПКА возможно считывание и изменение настроек УОО-АВ “на лету” с помощью утилиты конфигурирования УОО-АВ, входящей в состав комплекта программного обеспечения “Аккорд-512”.

12 ПРОВЕРКА ТЕХНИЧЕСКОГО СОСТОЯНИЯ

12.1 Проверку технического состояния УОО-АВ проводят с целью выявления дефектов и оценки технического состояния при его поступлении с предприятия-изготовителя в подразделения вневедомственной охраны.

Проверка проводится инженерно-техническим персоналом, обслуживающим технические средства охранно-пожарной сигнализации и осуществляющим входной контроль.

12.2 Проверка технического состояния должна проводиться при нормальных климатических условиях.

12.3 Последовательность операций при проверке технического состояния УОО-АВ приведена в таблице 12.1.

12.4 Телефонные линии, используемые при проверке, должны соответствовать ОСТ 45.36-86

Таблица 12.1

Наименование параметра	Методика проверки
1 Внешний вид	Провести внешний осмотр. Убедиться в отсутствии внешних повреждений устройства.
2 Комплектность	Убедиться внешним осмотром в соответствии состава УОО-АВ – таблице 3.1.
3 Проверка программирования с помощью персонального компьютера	<p>Подключить УОО-АВ к сигнальной линии ППКОП. Запустить на ПК, к которому подключен БСПКА, утилиту конфигурирования УОО-АВ, входящую в состав программного обеспечения “Аккорд-512”.</p> <p>Осуществить считывание настроек с УОО-АВ согласно инструкции по эксплуатации утилиты. Проконтролировать отсутствие выдачи утилитой сообщений об ошибках.</p> <p>Изменить значение одной из опций и осуществить запись настроек в память УОО-АВ.</p> <p>Осуществить считывание настроек повторно и проконтролировать значение установленной опции</p>

Продолжение таблицы 12.1

Наименование параметра	Методика проверки
4 Проверка программирования с помощью телефонного аппарата	<p>Подключить вспомогательный телефонный аппарат (обладающий возможностью импульсного набора номера) между контактами "Л" и "-12 В" колодки Х1 (приложение В, рисунок В.2).</p> <p>Включить переключки "П1" и "П2", находящиеся с лицевой стороны УОО-АВ.</p> <p>Подать питание 12 В на УОО-АВ. Индикатор УОО-АВ должен четырехкратно вспыхнуть, что будет свидетельствовать о переходе в режим программирования.</p> <p>Снять трубку вспомогательного телефонного аппарата</p> <p>Нажать на рычаг сброса вспомогательного телефонного аппарата.</p> <p>Набрать на клавиатуре вспомогательного телефонного аппарата комбинацию "011" и проконтролировать наличие звуковых сигналов в трубке после набора каждой цифры и после набора всей комбинации.</p>
5 Проверка определения наличия сигнала в телефонной линии.	<p>Подать питание на УОО-АВ при отключенной телефонной линии (но при подключенной сигнальной линии ППКОП). Через 10 с проконтролировать наличие прерывистого свечения индикатора с параметрами 1 с/1 с (время свечения / время паузы). Подключить телефонную линию на клеммы "Л" и "ЛТ" колодки Х2 (приложение В, рисунок В.1). По истечении 1 мин проконтролировать переход индикатора в режим непрерывного свечения.</p>
6 Проверка передачи извещений в протоколе DTMF, "Contact-ID".	<p>Подключить к телефонной линии с известным телефонным номером приёмную станцию Ademco No. 65 Digital Alarm Receiver (или аналогичную), и включить её в состояние приёма информации.</p> <p>Запрограммировать в УОО-АВ следующие поля опций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – "Номер телефона 1" – телефонный номер установленной приёмной станции; <p>"Адрес УОО-АВ" – "1234";</p>

Продолжение таблицы 12.1

Наименование параметра	Методика проверки
	<ul style="list-style-type: none"> – "Протокол передачи информации" – "Ademco Contact ID"; – "Интервал передачи тестового сообщения" – "01". <p>Подключить к УОО-АВ телефонную линию, а также сигнальную линию ППКОП. Подать питание на УОО-АВ, не закрывая его крышку. После обнаружения сигнала "Ответ станции" УОО-АВ перейдет в режим доставки извещений "Вскрытие корпуса УОО-АВ" (код события – "145") и "Тестовое сообщение" (код события – "602"). По истечении времени, необходимого для доставки извещений (от 10 с до 5 мин) на экране цифрового дисплея приёмной станции должны появиться сообщения от абонента с адресом "1234" с указанными кодами событий. Сгенерировать какое-либо событие в ППКОП и проконтролировать доставку извещения с соответствующим кодом.</p>
7 Проверка передачи извещений в протоколе ЧМ, "Аргус-Т".	<p>Подключить к телефонной линии с известным телефонным номером УОП-АВ, соединить его с ПК и убедиться в корректности функционирования обслуживающей программы. Запрограммировать в УОО-АВ следующие поля опций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – "Номер телефона 1" – телефонный номер установленного УОП-АВ; – "Адрес УОО-АВ" – "1234"; – "Протокол передачи информации" – "ЧМ Аргус-Т"; – "Интервал передачи тестового сообщения" – "01". <p>Подключить к УОО-АВ телефонную линию, а также сигнальную линию ППКОП. Подать питание на УОО-АВ, не закрывая его крышку. После обнаружения сигнала "Ответ станции" УОО-АВ перейдет в режим доставки извещений "Вскрытие корпуса УОО-АВ" (код события "145") и "Тестовое сообщение" (код события "602"). По истечении времени, необходимого для доставки извещений (от 10 с до 5 мин) на экране монитора ПК должны появиться сообщения от абонента с адресом</p>

Продолжение таблицы 12.1

Наименование параметра	Методика проверки
	"1234" с указанными кодами событий. Сгенерировать какое-либо событие в ППКОП и проконтролировать доставку извещения с соответствующим кодом
8 Проверка взаимодействия УОО-АВ с телефонным аппаратом	Проверку провести аналогично позициям 6 или 7 настоящей таблицы, подключив предварительно телефонный аппарат на клеммы "Т" и "ЛТ" колодки Х2 (приложение В, рисунок В.1). При этом крышку УОО-АВ необходимо закрыть. Сняв трубку телефонного аппарата и подав питание на УОО-АВ, следует проконтролировать отсутствие отключения телефонного аппарата. После генерации любого события необходимо проконтролировать отключение телефонного аппарата, доставку извещений и подключение телефонного аппарата к линии после доставки извещения.

13 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

13.1 Перечень возможных неисправностей и способов их устранения приведен в таблице 13.1.

Таблица 13.1

Наименование неисправности	Вероятная причина	Способ устранения
1 При подключенной телефонной линии УОО-АВ индицирует отсутствие сигнала в телефонной линии (таблица 2.1)	Неисправна телефонная линия.	Проверить исправность телефонной линии, подключив к ней заведомо исправный телефонный аппарат.
	Ослабли контакты на колодке или оборваны провода цепи соединения с телефонной линией.	Проверить контакты и затянуть винты или устранить обрыв.

Продолжение таблицы 13.1

Наименование неисправности	Вероятная причина	Способ устранения
2 В телефонном аппарате, подключенном к УОО-АВ, отсутствуют сигналы АТС	УОО-АВ находится в режиме передачи извещения.	Выдержать паузу около 10 мин и проверить наличие сигналов АТС в телефонной трубке снова.
	Неисправна телефонная линия.	Проверить исправность телефонной линии, подключив к ней заведомо исправный телефонный аппарат.
	Ослабли контакты на колодке или оборваны провода цепи соединения с телефонной линией либо с телефонным аппаратом.	Проверить контакты и затянуть винты или устранить обрыв.
3 При подключенном ППКОП УОО-АВ индицирует отсутствие связи с ППКОП (таблица 2.1)	Ослабли контакты на колодке или оборваны провода цепи соединения с ППКОП.	Проверить контакты и затянуть винты или устранить обрыв.

14 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

14.1 Эксплуатационно-технический персонал, в обязанности которого входит техническое обслуживание УОО-АВ, должен знать конструкцию и правила эксплуатации УОО-АВ.

14.2 Сведения о проведении регламентных работ заносятся в журнал учета регламентных работ и контроля технического состояния средств охранно-пожарной сигнализации.

14.3 Соблюдение периодичности, технологической последовательности и методики выполнения регламентных работ являются обязательными.

14.4 При производстве работ по техническому обслуживанию следует руководствоваться разделом 7, а также "Руководством по техническому обслуживанию установок охранно-пожарной сигнализации".

14.5 Предусматриваются следующие виды и периодичность технического обслуживания:

- плановые работы в объеме регламента №1 – один раз в месяц;

- плановые работы в объеме регламента №2 – при поступлении с охраняемого объекта двух и более ложных тревог в течение 30 дней.

14.6 Перечни работ для регламентов приведены в таблицах 14.1 и 14.2.

14.7 Перед началом работ УОО-АВ должно быть отключено от телефонной сети и источника питания.

14.8 Вся контрольно-измерительная аппаратура должна быть поверена.

Таблица 14.1 - Перечень работ по регламенту №1 (технологическая карта №1)

Содержание работ	Порядок выполнения	Приборы, инструмент, оборудование, материалы	Норма и наблюдаемые явления
1 Внешний осмотр, чистка УОО-АВ	1.1 Отключить УОО-АВ от телефонной линии и источника питания удалить с поверхности УОО-АВ пыль, грязь и влагу. 1.2 Снять крышку с устройства и удалить с поверхности клемм пыль, грязь, следы коррозии. 1.3 Проверить соответствие подключения внешних цепей к клеммам колодок. Подтянуть винты на клеммах, где крепление ослабло.	Ветошь, кисть флейц Отвёртка, ветошь, кисть флейц, бензин Б-70 Отвёртка	Не должно быть механических повреждений. Не должно быть следов коррозии, грязи. Должно быть соответствие схеме внешних соединений.
2 Проверка работоспособности	Провести проверку работы устройства в соответствии с таблицей 12.1.	-	-
1 Внешний осмотр	Выполнить 1.1-1.3 технологической карты №1		
2 Проверка работоспособности устройства	Провести проверку технического состояния УОО-АВ в соответствии с таблицей 12.1.		

15 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

15.1 Условия хранения соответствуют условиям 1 ГОСТ 15150-69. УОО-АВ следует хранить упакованными на стеллажах

15.2 Расстояние между стенами, полом хранилища и УОО-АВ - не менее 0,1 м.

15.3 Расстояние между отопительными устройствами и коробками с УОО-АВ - не менее 0,5 м.

15.5 При складировании УОО-АВ в штабели разрешается укладывать не более пяти коробок с УОО-АВ.

15.6 В помещении должны отсутствовать пары агрессивных веществ и токопроводящей пыли.

16 ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

16.1 УОО-АВ могут транспортироваться любыми видами транспорта при условии защиты от атмосферных осадков.

16.2 Условия транспортирования соответствуют условиям хранения 5 по ГОСТ 15150-69.

16.3 УОО-АВ в упаковке выдерживает при транспортировании:

– транспортную тряску с ускорением 30 м/с² при частоте ударов от 80 до 120 в минуту в течение 2 ч и 15 мин или 15000 ударов с тем же ускорением;

– вибрацию в диапазоне частот от 10 до 55 Гц с амплитудой смещения до 0,35 мм;

– температуру окружающего воздуха от минус 50 до плюс 50 °С;

– относительную влажность воздуха до 95 % при температуре 35 °С.

16.4 Срок транспортирования и промежуточного хранения не должен превышать 3 мес.

Допускается увеличивать срок транспортирования и промежуточного хранения УОО-АВ при перевозках за счет сроков сохраняемости в стационарных условиях.

16.5 После транспортирования при отрицательных температурах или повышенной влажности воздуха УОО-АВ непосредственно перед установкой на эксплуатацию должны быть выдержаны без упаковки в течение не менее 24 ч в помещении с нормальными климатическими условиями.

Приложение А

Таблица А.1 – Список событий и информация, содержащаяся в извещениях, при работе с ППКОП "Аккорд-512"

Физическое событие	Информация			
	Квалификатор	Код события	Номер раздела	Номер зоны
Тревога по шлейфу, либо срабатывание реле ПЦН	1	В соответствии с типом шлейфа (таблица 9.1)	00	номер расширителя и номер шлейфа (001..638) ^(*) , либо условный номер реле ПЦН (641..644) ^(**)
Восстановление тревоги по шлейфу, либо восстановление реле ПЦН	3	В соответствии с типом шлейфа (таблица 9.1)	00	номер расширителя и номер шлейфа (001..638) ^(*) , либо условный номер реле ПЦН (641..644) ^(**)
Пожарная тревога по шлейфу	1	110	00	номер расширителя и номер шлейфа (001..638) ^(*)
Восстановление пожарной тревоги по шлейфу	3	110	00	номер расширителя и номер шлейфа (001..638) ^(*)
Внимание по шлейфу	1	118	00	номер расширителя и номер шлейфа (001..638) ^(*)
Восстановление внимания по шлейфу	3	118	00	номер расширителя и номер шлейфа (001..638) ^(*)
Неисправность пожарного шлейфа	1	373	00	номер расширителя и номер шлейфа (001..638) ^(*)
Восстановление неисправности пожарного шлейфа	3	373	00	номер расширителя и номер шлейфа (001..638) ^(*)
Постановка под охрану группы шлейфов	3	402	номер группы (01..16)	номер шлейфа из данной группы, взятого последним (001..638) ^(*)

Продолжение таблицы А.1

Физическое событие	Информация			
	Квалификатор	Код события	Номер раздела	Номер зоны
Снятие с охраны группы шлейфов	1	402	номер группы (01..16)	номер шлейфа из данной группы, снятого первым (001..638) ^(*)
Системная неисправность расширителя	1	300	00	номер расширителя (000..630) ^(*) , либо адрес УОО-АВ на сигнальной линии ППКОП
Восстановление системной неисправности расширителя	3	300	00	номер расширителя (000..630) ^(*) , либо адрес УОО-АВ на сигнальной линии ППКОП
Неисправность реле	1	323	условный номер БРПЦН (0..7) или БРРВ (10..17)	000
Восстановление неисправности реле	3	323	условный номер БРПЦН (0..7) или БРРВ (10..17)	000
Отключение электросети	1	301	00	номер расширителя (000..630) ^(*)
	3			
Разряд аккумулятора	1	302	00	номер расширителя (000..630) ^(*)
	3			
Вскрытие корпуса УОО-АВ	1	145	00	000

Продолжение таблицы А.1

Физическое событие	Информация			
	Квалификатор	Код события	Номер раздела	Номер зоны
Восстановление вскрытия корпуса УОО-АВ	3	145	00	000
Тестовое извещение	1	602	00	000
(*) первые две цифры – номер расширителя (от 00 до 63), третья цифра – номер шлейфа в составе расширителя (от 1 до 8);				
(**) первые две цифры – “64”, третья цифра – номер реле ПЦН (от 1 до 4).				

Таблица А.2 - Программирование УОО-АВ с помощью телефонного аппарата.

Опция (команда)	Код опции	Значение	Код значения	Значение по умолчанию
Номера телефонов:		Номера телефонов	Номера телефонов	–
телефон 1	041			
телефон 2	042			
...	...			
телефон 9	049			
Наличие префикса	01	нет	1	нет
		есть	2	
Номер префикса	02	Номер	Номер	–
Набор номера	05	"Тональный"	1	"Импульсный"
		"Импульсный"	2	
Количество циклов дозвона, выполняющихся без задержек	03	4..8	4..8	8
Интервал времени между проверкой сигнала в линии	06	10 мин	1	30 мин
		30 мин	2	
		1 час	3	
		2 часа	4	
		5 часов	5	
		не проверять	0	

Продолжение таблицы А.2

Опция (команда)	Код опции	Значение	Код значения	Значение по умолчанию
Условный адрес УОО-АВ	07	0001..9999	0001..9999	—
Адрес УОО-АВ в сигнальной линии ППКОП	55	Адрес от 00 до 63,	00..63, 64	“безадресный режим”
		64 - "безадресный режим"		
Протокол передачи информации	30	"Ademco Contact ID"	1	"Ademco Contact ID"
		"ЧМ Аргус-Т"	2	
Определение сигнала “ОТВЕТ СТАНЦИИ”	11	Не определять	1	Определять
		Определять	2	
Пауза перед набором номера (в случае выключенного определения сигнала “ОТВЕТ СТАНЦИИ”)	12	Пауза в секундах от 01 до 59	01..59	5 сек
Определение сигнала “ЗАНЯТО” в телефонной линии	13	Не определять	1	Не определять
		Определять	2	
Импульсный коэффициент при импульсном наборе номера	14	2	1	1,5
		1,5	2	
Период передачи тестового извещения	23	Период в часах	00..59	0
		от 00 ч до 59 ч		
		(00-выкл)		
Типы шлейфов:	21 00 1	Один из типов, указанных в таблице 9.1	Код типа из таблицы 9.1 (две цифры 01..16)	"Охранная тревога"
Расширитель 0, шлейф 1				
Расширитель 0, шлейф 2				
...				
Расширитель 63, шлейф 8	21 63 8			

Продолжение таблицы А.2

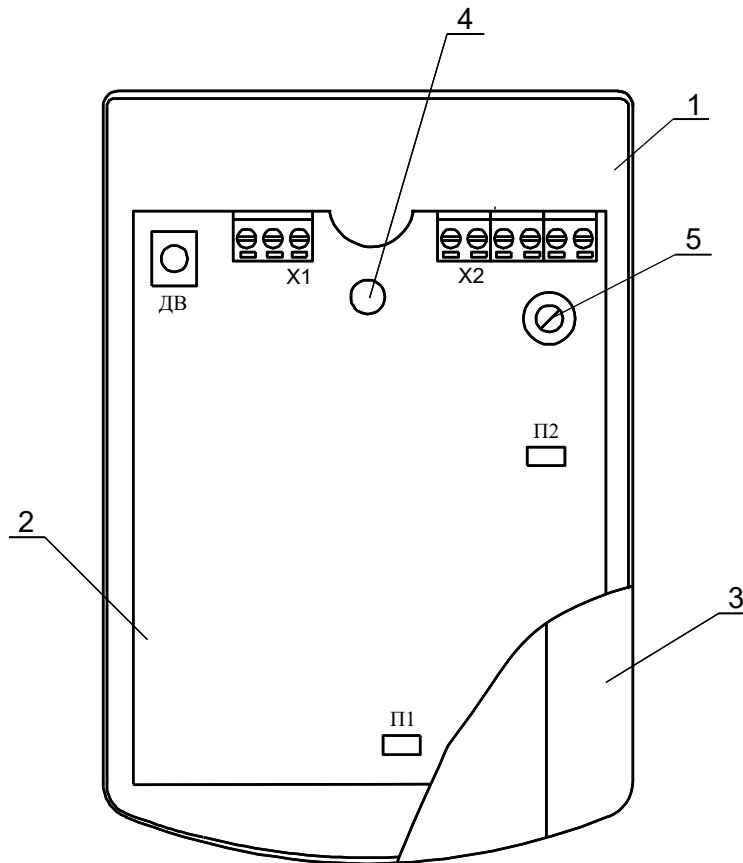
Опция (команда)	Код опции	Значение	Код значения	Значение по умолчанию
Реле ПЦН 1	21 64 1			
Реле ПЦН 2	21 64 2			
Реле ПЦН 3	21 64 3			
Реле ПЦН 4	21 64 4			
Изменение кода события в извещении у заданного типа шлейфа (см. табл. 9.1)				
Код события у типа шлейфа 01	2001	от 001 до 999, 000 – “выкл. доставки”	001..999, 000	Коды событий у шестнадцати типов шлейфов по умолчанию указаны в таблице 9.1
Код события у типа шлейфа 02	2002			
...	...			
Код события у типа шлейфа 16	2016			
Добавление шлейфа в группу				
Добавление шлейфа в группу 01	2201	Номер шлейфа от 001 до 638	001..638	-
Добавление шлейфа в группу 02	2202			
...	...			
Добавление шлейфа в группу 16	2216			
Удаление шлейфа из группы				
Удаление шлейфа из группы 01	2401	Номер шлейфа	000..638, 000	
Удаление шлейфа из группы 02	2402	от 001 до 638,		
...	...	000 - удаление всех шлейфов из группы		
Удаление шлейфа из группы 16	2416			

Продолжение таблицы А.2

Опция (команда)	Код опции	Значение	Код значения	Значение по умолчанию
Отображение неисправности телефонной линии в сигнальной линии ППКОП	56	Отображать	1	Отображать
		Не отображать	2	
Удаление номеров телефонов:				
всех номеров	650			
1 номера	651	—	—	—
2 номера	652			
...	...			
9 номера	659			
Загрузить значения опций по умолчанию	333	—	—	—

Приложение Б

Внешний вид УОО-АВ исполнения 3



Приложение В

Схемы внешних подключений

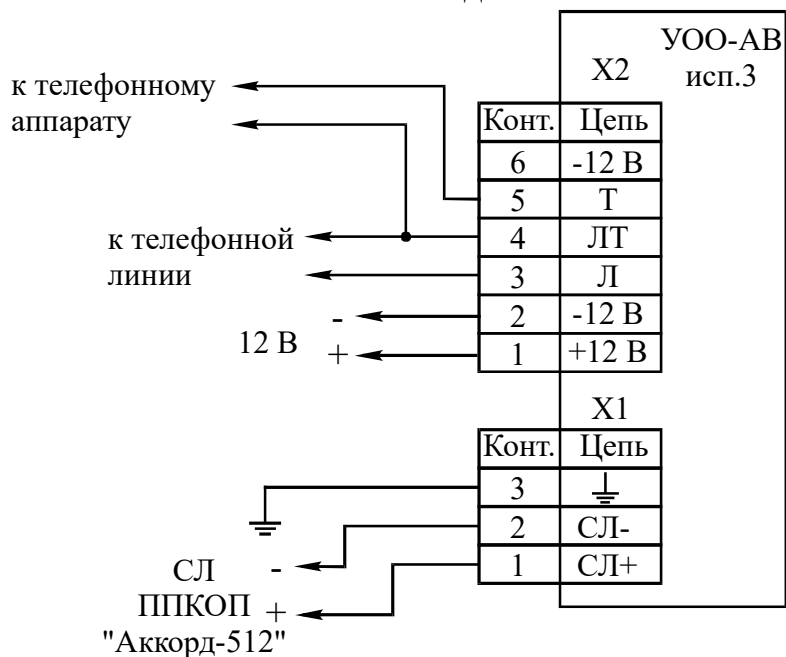


Рисунок В.1 – Схема внешних подключений УОО-АВ при работе с ППКОП "Аккорд-512"

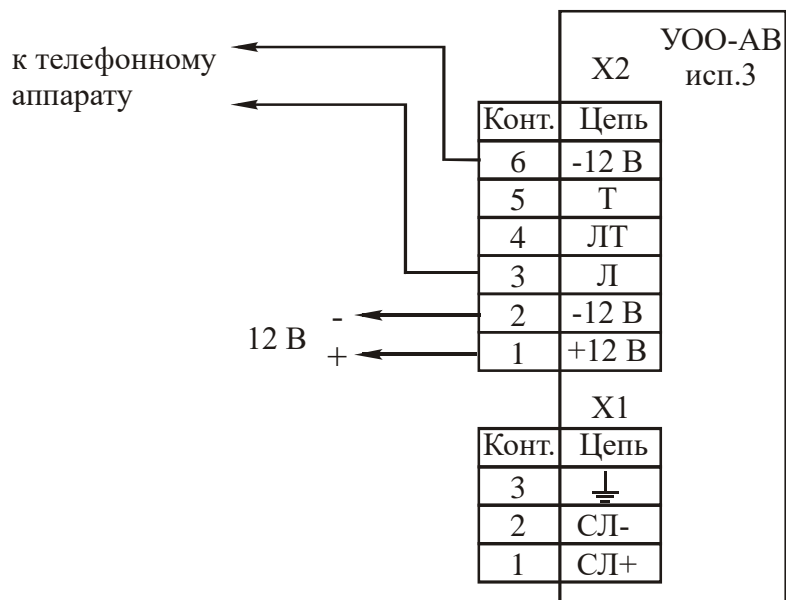


Рисунок В.2 – Схема подключения УОО-АВ к телефонному аппарату для проведения программирования

Приложение Г
Таблица кодов Ademco Contact ID

Таблица Г.1

Код	Событие (англ.)	Событие (рус.)
	Alarms	Тревоги
100	Medical	Медицинская тревога
101	Pendant transmitter	Радиобрелок-передатчик
102	Fail to report	Ошибка при передаче
110	Fire Alarm	Пожарная тревога
111	Smoke	Дым
112	Combustion	Возгорание
113	Waterflow	Поток воды
114	Heat	Высокая температура
115	Pull station	Кнопка вызова пожарных
116	Duct	Трубопровод
117	Flame	Огонь
118	Near alarm	Внимание
120	Panic alarm	Кнопка тревожной сигнализации
121	Duress	Принуждение
122	Silent panic	Тревога без оповещения
123	Audible panic	Тревога с оповещением
130	Burglary	Охранная тревога
131	Perimeter burglary	Тревога по периметру
132	Interior burglary	Тревога внутри охраняемого объекта
133	24-hour burglary	Тревога круглосуточного шлейфа
134	Entry/Exit burglary	Охранная тревога на входе/выходе
135	Day/Night burglary	Неисправность днём/ тревога ночью
136	Outdoor	Тревога вне охраняемого объекта
137	Tamper	Вскрытие
138	Near alarm	Внимание
140	General alarm	Общая тревога
141	Polling loop open	Обрыв сигнальной линии
142	Polling loop short	Замыкание сигнальной линии
143	Expansion module failure	Отказ модуля расширения
144	Sensor tamper	Датчик вскрытия
145	Expansion module tamper	Датчик вскрытия модуля расширения

Продолжение таблицы Г.1

Код	Событие (англ.)	Событие (рус.)
150	24-hour auxiliary	Круглосуточная не охранная тревога
151	Gas detected	Обнаружен газ
152	Refrigeration	Переохлаждение
153	Loss of heat	Утечка тепла
154	Water leakage	Утечка воды
155	Foil break	Разрыв фольги
156	Day trouble	Дневная неисправность
157	Low bottled gas level	Низкий уровень в газовом баллоне
158	High temperature	Высокая температура
159	Low temperature	Низкая температура
161	Loss of airflow	Пропадание воздушного потока
	Supervisory	Технический контроль
200	Fire supervisory	Контроль над пожарным оборудованием
201	Low H ₂ O pressure	Снижение давления воды
202	Low CO ₂	Снижение уровня CO ₂
203	Gate valve sensor	Блокировка датчика впускного клапана
204	Low water level	Снижение уровня воды
205	Pump activated	Запуск насоса
206	Pump failure	Неисправность насоса
	Troubles	Неисправности
300	System trouble	Системная неисправность
301	AC loss	Отключение электросети
302	Low system battery	Разряжен аккумулятор
303	RAM checksum bad	Ошибка контрольной суммы в ОЗУ
304	ROM checksum bad	Ошибка контрольной суммы в ПЗУ
305	System reset	Перезапуск системы
306	Panel program changed	Взлом программы
307	Self-test failure	Ошибка автоматического теста
308	System shutdown	Отключение системы
309	Battery test failure	Ошибка теста аккумулятора
310	Ground fault	Неисправность заземления панели
320	Sounder/relay trouble	Неисправность сирены/реле
321	Trouble bell 1	Обрыв телефонной линии 1
322	Trouble bell 2	Обрыв телефонной линии 2

Продолжение таблицы Г.1

Код	Событие (англ.)	Событие (рус.)
323	Trouble alarm relay	Неисправность тревожного реле
324	Trouble relay	Неисправность аварийного реле
325	Reversing relay	Неисправность реверсивного реле
330	System peripheral	Неисправность системной периферии
331	Polling loop open	Обрыв сигнальной линии
332	Polling loop short	Замыкание сигнальной линии
333	Expansion module failure	Неисправность модуля расширения
334	Repeater failure	Неисправность ретранслятора
335	Local printer: paperout	Закончилась бумага в локальном принтере
336	Local printer: failure	Неисправность локального принтера
350	Communication trouble	Нарушение связи
351	Telco fault 1	Неисправность телефонной линии N 1
352	Telco fault 2	Неисправность телефонной линии N 2
353	Long range radio transmitter fault	Неисправность радиопередатчика
354	Communication failure	Неисправность связи
355	Loss of radio supervising	Пропадение контрольных радиосигналов
356	Loss of central polling	Пропадение сигнала централизованного опроса
370	Protection loop	Неисправность защитного контура
371	Protection loop open	Обрыв защитного контура
372	Protection loop short	Замыкание защитного контура
373	Fire loop trouble	Пожарная неисправность
380	Sensor trouble	Неисправность датчика
381	Loss of supervising: RF	Потеря радиодатчика
382	Loss of supervising: RPM	Потеря удалённого модуля
383	RPM sensor tamper	Вскрытие удалённого модуля
384	RF transmitter low battery	Разряд батареи в радиодатчике
	Open/Close/Remote access	Снятие/Взятие/Удалённый доступ
400	Open/Close	Снятие/Взятие
401	Open/Close by user	Снятие/Взятие пользователем
402	Group open/close	Снятие/Взятие сектора
403	Automatic open/close	Снятие/Взятие автоматическое
404	Late to open/close	Задержка на взятие/снятие

Продолжение таблицы Г.1

Код	Событие (англ.)	Событие (рус.)
405	Deferred open/close	Задержанное взятие/снятие
406	Cancel by user	Отмена пользователем взятия/снятия
407	Remote arm/disarm	Удалённое взятие/снятие
408	Quick arm	Быстрое взятие
409	Keyswitch open/close	Снятие/Взятие ключом
411	Callback request	Запрос ответа
412	Download good	Удачная удалённая загрузка
413	Download no good	Неудачная попытка удалённой загрузки
414	System shutdown	Система отключена
415	Dialer shutdown	Коммуникатор отключен
421	Access denied	Отказ в доступе к системе
422	User access gained	Получен доступ пользователем
	Disables	Отключения
520	Sounder/Relay disable	Отключение сирены/реле
521	Bell 1 disable	Отключение звонка 1
522	Bell 2 disable	Отключение звонка 2
523	Alarm relay disable	Отключение тревожного реле
524	Trouble relay disable	Отключение реле неисправности
525	Reversing relay disable	Отключение реверсивного реле
551	Dialer disabled	Отключение коммуникатора
552	Radio transmitter disabled	Отключение радиопередатчика
	Bypasses	Игнорирования
570	Zone bypassed	Игнорирование зоны
571	Fire bypassed	Игнорирование пожара
572	24-hour zone bypassed	Игнорирование круглосуточной зоны
573	Burglary bypassed	Игнорирование охранной зоны
574	Group bypassed	Игнорирование сектора
	Test/Miscellaneous	Тесты/Дополнения
601	Manual trigger test	Ручной запуск теста
602	Periodic test report	Периодический тест
603	Periodic RF transmit	Периодический тест радиопередатчика
604	Fire test	Тест пожара
605	Status to follow	
607	Walk test mode	Режим обходной проверки

Адрес предприятия-изготовителя:

197342, Санкт-Петербург, Сердобольская, д.65А

ЗАО "Аргус-Спектр".

тел./факс: 703-75-01, 703-75-05, тел.: 703-75-00.

E-mail: mail@argus-spectr.ru

www.argus-spectr.ru

07.04.08